

## 香港女童軍總會 金紫荊廣場升旗儀式

金紫荊廣場是極具歷史意義的香港地標，它標誌着英國結束對香港的殖民統治，香港回歸中華人民共和國，並成立香港特別行政區。廣場上「永遠盛開的紫荊花」雕塑，是中國政府代表全國人民送給香港作為特區政府成立的禮物，它代表着舉國人民對香港在經過百多年的殖民統治後，回歸祖國懷抱的愉悅。雕塑附近豎立的「香港回歸祖國紀念碑」，柱身正面刻有前中國國家主席江澤民親題的碑名。

每天早上 8:00，金紫荊廣場均會舉行莊嚴肅穆的升旗儀式，一般由五名身穿制服的警員負責主持，現場播放國歌。

在民政事務局的安排下，逢每月第二個星期日，升旗儀式改由本港青年團體負責。而於 **2019 年 3 月 10 日** 的儀式，將由香港女童軍主持。為此，總會將挑選會員（包括女童軍、深資女童軍及領袖）負責儀式，而地域亦各自組織檢閱隊伍出席。

作為香港女童軍的一分子，總會誠邀您與家人朋友參與是次儀式。出席的會員請穿著整齊制服連帽，於當天上午 7:30 前到達廣場。

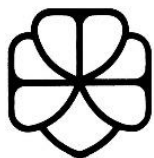
### **The Hong Kong Girl Guides Association Flag Raising Ceremony at the Golden Bauhinia Square**

The Golden Bauhinia Square marks the most significant occasion in Hong Kong's history - the return of the former British colony to the People's Republic of China (PRC), and the establishment of the Special Administrative Region of Hong Kong. The "Forever Blooming Bauhinia" Sculpture is a gift from the people of the PRC to mark the widespread joy of the Chinese at the return of the territory to the Motherland after more than 100 years. Near the Golden Bauhinia stands the Reunification Monument bearing inscriptions of President Jiang Zemin's calligraphy.

At 8:00am, daily Flag Raising Ceremony will be performed at the Golden Bauhinia Square, usually by five uniformed Hong Kong police officers in regular attire and include the playing of the national anthem.

With the arrangement of the Home Affairs Bureau, this flag-raising ceremony will be conducted by different Uniform Groups on the second Sunday of each month and The Hong Kong Girl Guides will be responsible for the ceremony on **10 March 2019**. We will select members (including Girl Guides, Ranger Guides and Guider) to perform the ceremony, and the 4 Regions will also organize squads to participate.

As part of the Guiding family, we would like to invite you, your families and friends to take part in the ceremony that day. Please come in uniform with hat and be there before 7:30am.



香港女童軍總會  
The Hong Kong Girl Guides Association  
金紫荊廣場升旗儀式  
Flag Raising Ceremony at the Golden Bauhinia Square

**【報名表格 Application Form】**

日期 Date: 10<sup>th</sup> March 2019 (星期日 Sunday)  
 地點 Venue: 灣仔金紫荊廣場 The Golden Bauhinia Square  
 時間 Time: 8:00am – 9:00am  
 集合時間 Reporting time: 7:30am  
 對象 Target: 各組別 All sections  
 費用 Cost: 全免 Free of charge  
 服飾 Attire: 整齊制服連帽 Full uniform with hat  
 截止日期 Deadline: 6<sup>th</sup> March 2019 (星期三 Wednesday)  
 報名方法 Registration: 本活動不接受電話報名，參加者請填妥報名表格下之回條並於截止日期前電郵至 [kathy.law@hkgga.org.hk](mailto:kathy.law@hkgga.org.hk) 或傳真至 2782 7979。參加者亦可經香港女童軍總會網上報名系統報名，詳見：  
<https://ocrs.hkgga.org.hk/CourseDetail.aspx?id=7536>

Please fill in the reply slip and email to [kathy.law@hkgga.org.hk](mailto:kathy.law@hkgga.org.hk) or fax to 2782 7979 by the application deadline. You are welcome to apply through the online application system at:  
<https://ocrs.hkgga.org.hk/CourseDetail.aspx?id=7536>

查詢 Enquiry: No reservation or enrolment by phone is accepted.  
 請致電地域發展部與羅小姐（電話：2359 6837）或梁小姐（電話：2359 6821）聯絡。  
 Please feel free to contact Ms. Kathy Law at 2359 6837 or Ms. Gigi Leung at 2359 6821



香港女童軍總會  
The Hong Kong Girl Guides Association  
金紫荊廣場升旗儀式  
Flag Raising Ceremony at the Golden Bauhinia Square

**【回條 Reply Slip】**

本隊 \_\_\_\_\_ (隊號)，將參與 2019 年 3 月 10 日金紫荊廣場升旗儀式。  
 以下是本隊的參加總人數及聯絡資料：Our unit \_\_\_\_\_ (unit no.) will attend  
 ‘the Flag Raising Ceremony at the Golden Bauhinia Square’ at 10<sup>th</sup> March 2019. The total number  
 of participants and contact information of our unit are listed as follows:

領袖姓名 Guider's name: \_\_\_\_\_  
 聯絡電話 Contact tel.: \_\_\_\_\_ 電郵地址 Email Address: \_\_\_\_\_  
 參加人數 Number of participants: \_\_\_\_\_ (領袖 Guider) \_\_\_\_\_ (女童軍 Girl Guide) \_\_\_\_\_ (家長 Parent)  
 總人數 Total number of participants: \_\_\_\_\_ 領袖簽署 Guider's signature: \_\_\_\_\_